

(3) clinically monitor the condition of persons connected to pulmonary or circulatory assistance equipment that has an extracorporeal membrane;

(4) clinically monitor the condition of persons connected to autotransfusion equipment.

3.2 The respiratory therapist exercises the activities provided in section 3.1 in an institution in the meaning of the Act respecting health services and social services or of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons.”

5. This regulation comes into force on the fifteenth day after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1656

Agreement

Election Act
(R.S.Q., c. E-3.3)

AMENDMENTS TO AGREEMENTS CONCERNING
THE TESTING OF NEW POLLING FORMALITIES

BETWEEN

MR. JEAN CHAREST, LEADER OF THE QUÉBEC
LIBERAL PARTY, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MS. PAULINE MAROIS, LEADER OF THE PARTI
QUÉBÉCOIS, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. GÉRARD DELTELL, LEADER OF THE
ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC, AN
AUTHORIZED PARTY REPRESENTED IN THE
NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. RÉGENT SÉGUIN, LEADER OF QUÉBEC
SOLIDAIRE, AN AUTHORIZED PARTY
REPRESENTED IN THE NATIONAL ASSEMBLY

AND

MR. JACQUES DROUIN IN HIS CAPACITY AS
THE CHIEF ELECTORAL OFFICER OF QUÉBEC

WHEREAS the parties have signed an agreement in accordance with section 489 of the Election Act in order for the poll clerk to act as officer in charge of the list of electors during the by-election in the electoral division of Rousseau and in any other by-election ordered between now and the holding of the next general election;

WHEREAS the said agreement has been in force since September 9, 2009;

WHEREAS the parties have signed an agreement in accordance with section 489 of the Election Act in order for the deputy returning officer and the poll clerk to act as identity verification panel members during the by-election in the electoral division of Vachon and in any other by-election ordered between now and the holding of the next general election;

WHEREAS the said agreement has been in force since March 9, 2010;

WHEREAS the Act respecting the election process (2011, c. 5) was passed by the National Assembly on May 12, 2011, and came into force on May 20, 2011;

WHEREAS the provisions of the said Act will apply to every election ordered within 60 days of May 20, 2011;

WHEREAS the said Act contains provisions regarding the positions of poll clerk and identity verification panel member;

WHEREAS the parties agree that it is no longer necessary or relevant for the current agreements concerning the positions of poll clerk and member of the identity verification panel to remain in force;

ACCORDINGLY, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. PREAMBLE

The preamble to this agreement forms an integral part thereof.

2. REPEAL

The agreements signed by the parties on September 9, 2009 and March 9, 2010 are hereby repealed as of July 20, 2011.

IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE
SIGNED, IN FIVE COPIES,

In Québec, on 13 September 2011

JEAN CHAREST,
Leader of The Québec Liberal Party

In Montréal, on 14 July 2011

PAULINE MAROIS,
Leader of the Parti Québécois

In Québec, on 16 August 2011

GÉRARD DELTELL,
*Leader of the Action démocratique
du Québec*

In Montréal, on 24 August 2011

RÉGENT SÉGUIN,
Leader of Québec solidaire

In Québec, on 15 September 2011

JACQUES DROUIN,
Chief Electoral Officer of Québec

1657